



Les petits classiques de Victorie  
présentent

# HALB, l'autre moitié

Un conte musical de 5 à 105 ans  
Mise en scène de Nicole Rivier

Contact : Hervé PÉPION [pepion.herve@wanadoo.fr](mailto:pepion.herve@wanadoo.fr) - 02 54 49 72 24 / 06 10 01 55 74





# Halb, l'autre moitié

## L'histoire

### HALB : une histoire de transmission

Dans un vieil immeuble des Balkans vivent Tallinn, sa grand-mère Baka, et leur petit chien Frageh.

Sentant qu'elle est en train de perdre la mémoire, Baka décide d'offrir son unique bien à sa petite-fille : sa clarinette. Elle souhaite lui apprendre une mélodie klezmer qui se transmet de génération en génération. Elle commence à jouer et s'arrête subitement : elle a oublié l'autre moitié !

Alors Frageh, dont le nom signifie «question» en Yiddish, se met à grossir, grossir, métaphore de cette perpétuelle quête de sens qu'est la Vie... Tallinn entraîne alors sa grand-mère à travers le pays, dans un voyage initiatique à la recherche de l'autre moitié de la mélodie. De rencontre en rencontre, Tallinn va s'imprégner de cette air et en entendre plusieurs variations possibles...

A leur retour, elle composera elle-même SA moitié de mélodie, faite de passé et d'avenir, empreinte de ce voyage inoubliable, si riche et si étrange.



## Durée & Formule

A partir de 5 ans  
~ 50 minutes  
7 artistes



# Halb, L'autre moitié

## Le spectacle

### COMMENT TOUT A COMMENCÉ...

*«Je voudrais que tu m'écrives un conte à mettre en musique, pour un ensemble de clarinettes...»*

C'est cette belle proposition qu'Alexis Ciesla, clarinettiste et compositeur qui enseigne au Conservatoire de Saint-Priest (69), a fait à Sigrid Baffert un beau jour de 2009. Sigrid s'est alors imprégnée des compositions d'Alexis, en particulier de celles qu'il a écrites pour le «Doumka Clarinet Ensemble» et qui mêlent jazz, musiques traditionnelles d'Europe orientale et klezmer. Des musiques festives aux mélodies nostalgiques...

Peu à peu s'est dessiné un texte aux accents klezmer, sur la mémoire et la transmission entre les générations. L'idée était la suivante : décliner un thème leitmotiv sous diverses formes et couleurs musicales, avec de nombreux arrangements possibles. Très vite, le projet dépasse la seule clarinette et l'ensemble instrumental s'enrichit d'autres instruments.

La création a lieu en mai 2011 au cinéma Le Scénario, avec les élèves du Conservatoire de Saint-Priest. Le spectacle est rejoué en juin 2012 et en octobre 2013 au TTA de Saint-Priest. Cette dernière version a donné lieu à un livre-CD raconté par Elsa Zylberstein (17 avril 2014 - Les Editions des Braques).

**Le Collectif de l'Autre Moitié**, quant à lui, a monté une formule inédite de HALB et devient, en 2015, le porteur musical de ce projet en proposant un spectacle fidèle, moderne et rythmé. Comédie, instruments surprenants, mise en scène subtile et énergique : petits et grands entrent dans l'histoire dès les premières notes et partagent ensemble un moment inoubliable.

Cette aventure multi-facettes n'aurait jamais vu le jour sans le soutien de la mairie et du conservatoire de St-Priest.

# Halb, L'autre moitié

## La troupe



Ils sont 7.

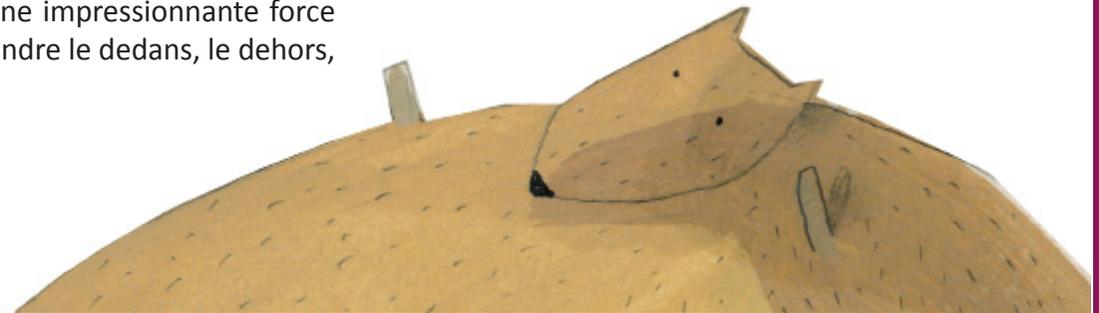
7 jeunes professionnels formés dans les conservatoires lyonnais. 7 mélomanes réunis autour de leur passion commune, la musique.

Leur rencontre est un déclic et sous l'impulsion de Quentin Degeorges, ils mettent leurs énergies en commun pour créer Le Collectif de l'Autre Moitié.

Ils se sont lancés avec bonheur et talent dans l'aventure « Halb », devenant tour à tour instrumentistes, chanteurs ou comédiens.

Toujours en quête d'excellence, ils revisitent « Halb, l'autre moitié » avec une impressionnante force créatrice, une inventivité de tous les jours et une volonté commune : comprendre le dedans, le dehors, l'avant et l'après...

La musique donne décidément des ailes... !»



# Halb, l'autre moitié

## Les artistes



### **Sigrid Baffert** Auteure et parolière

Sigrid Baffert est née à Lyon, en 1972. Parallèlement à une maîtrise de cinéma à l'Université Lumière Lyon 2 et des cours de théâtre, elle travaille au service pédagogique de l'institut Lumière, suit des cours aux Ateliers Chanson de Villeurbanne et écrit ses premières histoires pour enfants.

À ce jour, elle est l'auteur d'une trentaine de livres pour tous les âges aux éditions Syros, Seuil, Sorbier, Bayard, De la Martinière, Milan et La Joie de Lire. Son roman «Avec des si on mettrait Chicago dans une canette de Coca» (Syros) a reçu le Prix du Roman Jeunesse en 2002 et a été sélectionné au Prix des Incorruptibles 2004. Elle a contribué à une aventure littéraire innovante, la série «Blue Cerises».

Elle a participé à la création de divers spectacles musicaux, comme «La vie Breztel», en collaboration avec la Maîtrise du Conseil Général de la Loire, et «Les Pontgolfiers», mis en scène par la compagnie Les gOsses et joué par les musiciens de l'école de musique du Val de Nièvre.

C'est dans ce contexte d'effervescence artistique qu'elle a écrit «Halb, l'autre moitié», en 2009.

### **Alexis Ciesla**

### Compositeur à l'origine du projet / Clarinettiste

Alexis Ciesla étudie à Lyon, Genève et Paris où il obtient ses premiers prix de clarinette. Il participe, en parallèle, en temps que clarinettiste soliste, à l'Orchestre Mondial des Jeunesses Musicales et à l'Orchestre Français des Jeunes. Attiré par la pédagogie, il obtient le diplôme d'état ainsi que le certificat d'aptitudes aux fonctions de professeur de clarinette. Il enseigne au Conservatoire de Saint-Priest depuis 1990 et intervient sur des projets innovants en relation avec l'improvisation, les arts plastiques, la musique électroacoustique, la danse, la musique de rue, et la musique contemporaine... Il est également conseiller pédagogique aux CEFEDM Rhône-Alpes, Bourgogne et Normandie. Passionné par les musiques improvisées et traditionnelles, il fonde en 1996 le « Doumka Clarinet Ensemble » avec lequel il crée plusieurs spectacles, participe à bon nombre de festivals et donne de nombreux concerts en France, au Maroc et en Allemagne.



# Halb, l'autre moitié

## Les artistes



### **LISA FAVRE** conteuse et chanteuse

Lisa Favre débute le chant à 7 ans au CPMA d'Annecy dans les chorales de Catherine Duperray et Monique Moscarola. Elle intègre en 2005 le CNR d'Annecy en Département Musique Actuelles- Pôle Chanson (classe de Marie-Hélène Ruscher). En 2007, elle intègre le département Chanson de l'ENM de Villeurbanne où elle prépare son Diplôme d'Etudes Musicales. Au fil de son parcours, elle s'est également formée en danse contemporaine et en théâtre.

Lisa Favre obtient une licence de Musique & Musicologie à l'Université Lumière Lyon 2 en 2010, ainsi qu'un Master Professionnel Lettres et Langues, Littérature pour la jeunesse-parcours Bibliothèque, en 2013 à l'Université du Maine grâce auquel elle s'est spécialisée dans les livres-CD pour la jeunesse. Actuellement, elle se produit en Rhône-Alpes avec le groupe LiSAVRiL dont elle est auteur-compositeur-interprète et participe à plusieurs formations musico-théâtrales.

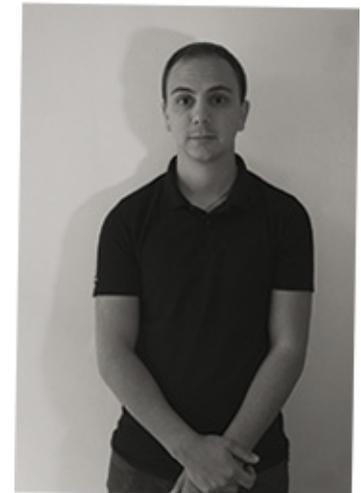
### **QUENTIN DEGEORGES** clarinettiste et arrangeur

Quentin Degeorges débute la clarinette en 1999 avec Alexis Ciesla au conservatoire municipal de Saint Priest.

Il entre en 2007 à l'ENM de Villeurbanne où il obtient un Diplôme d'Etudes Musicales de Clarinette (2010, classe de Pascal Pariaud) et un Diplôme d'Etudes Musique de Musique de Chambre (2012, classe de Didier Puntos). Il obtient également un Diplôme d'Etudes Musicales de Clarinette au CNR de Lyon en 2012 (classe de Didier Reymond).

Il fonde en 2009 le groupe Orchestra Sound System (jazz urbain) et l'association du même nom dont il est président. En 2011, il réunit les musiciens qui composent « Le Collectif de l'Autre Moitié ».

Actuellement Quentin Degeorges se produit avec plusieurs formations en Rhône-Alpes et dans le reste de la France.





## **ADRIEN PHILIPPON**

### **clarinettiste Sib et Basse**

Adrien Philippon débute la clarinette à 6 ans au CNR de Chambéry et poursuit ses études musicales au CNR de Metz. Il obtient un Diplôme d'Études Musicales de Clarinette (classe de Pascal Pariaud, ENM de Villeurbanne) en 2012. Il intègre le CEFEDM Rhône-Alpes en septembre 2012. Il a par ailleurs obtenu un DUT de mesure physique à l'université de Grenoble.

## **XAVIER NUNEZ LIZAMA**

### **contrebassiste**

Xavier Nunez Lizama débute la musique avec la basse électrique en autodidacte à 14 ans. Il commence ensuite la contrebasse classique au CNR de Besançon(25) dans la classe de Pierre Hartmann. Il obtient une Licence de Musique & Musicologie à l'Université Lumière Lyon II en 2013 et étudie actuellement au CRR de Lyon avec Jean Marie Verne.



## **ANAÏS POINGT**

### **vibraphoniste**

Anaïs Poingt 22 ans, débute la musique à l'âge de 7 ans au Conservatoire de Saint-Priest avec le violon, puis, décide de pratiquer un deuxième instrument, la percussion classique.

Elle suit alors l'enseignement de Laurent Vieuble à l'ENM de Villeurbanne, où elle est toujours en cours de formation. Elle est étudiante en Licence de Musique & Musicologie à l'Université Lumière Lyon II jusqu'en 2011.

Actuellement, elle est chef de chœur, percussionniste dans le groupe Orchestra Sound System ainsi que professeur d'éveil musical et de violon dans des associations musicales de la région lyonnaise.



## **JOAKIM CIESLA**

### **saxophoniste Alto et Baryton**

Joakim Ciesla commence le saxophone à l'âge de 9 ans au conservatoire de Saint-Priest avant d'aller faire ses armes en 2007 au CNR de Lyon auprès de Michel Maillard.

En 2010 il entre dans la classe de Jean-Denis Michat (CNR de Lyon) avec qui il obtient un Diplôme d'Etude Musicales à l'unanimité en 2013 ainsi qu'un 1er Prix avec félicitations du jury au concours international de saxophone de Nantes 2012. Parallèlement à ses études de saxophone il se forme également dans les classes d'analyse et d'écriture du conservatoire.

Il enchaîne ensuite avec un cycle de perfectionnement dans le but de préparer le concours du Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris. Concours auquel il est reçu en février 2014, il y poursuivra donc sa formation en septembre

## **ROMAIN MONTIEL**

### **Batteur**

Romain Montiel débute la batterie très jeune en autodidacte sous l'influence de son père qui lui donne goût pour l'instrument comme pour la musique en général. Au cours de ses années lycée (en spécialisation Musique) il intègre et fonde plusieurs groupes dans des univers et styles tous très différents : formation rock, jazz, musique expérimentale, batucada urbaine...

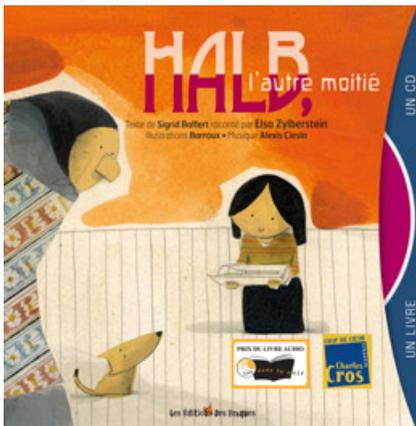
Il rentre en 2010 à la l'Université Lumière Lyon II en Musique & Musicologie, où il obtient sa licence en 2013, et prépare actuellement son entrée au Master Musique Appliquée Aux Arts Visuels (MAAAV) pour l'année 2014

Il a par ailleurs suivi pendant quatre ans des cours de piano particuliers, qui l'ont notamment familiarisé avec le solfège et la musique classique.



# Halb, l'autre moitié

## Le livre-CD



### Le livre

Le projet de livre-CD s'inscrit parfaitement dans la ligne éditoriale des Éditions des Braques. Il marie une histoire profonde et universelle, des musiques d'une grande qualité et des illustrations en adéquation parfaite avec l'univers de l'histoire. C'est également le fruit de plusieurs belles rencontres et d'une « histoire » déjà longue autour du spectacle. L'objet que représente ce livre-CD est la concrétisation « matérielle » de plusieurs années de travail et de vécu partagé. Mais il est également le point de départ d'une nouvelle vie pour « Halb », allant à la rencontre d'un public toujours plus large.

Coup de coeur Charles Cros  
Prix du livre audio LIRE DANS LE NOIR / Radio France

### Le CD

Le CD reprend l'histoire et les chansons du livre et du spectacle dans leur intégralité. C'est la comédienne Elsa Zylberstein qui prête sa voix douce et profonde au conte. Les chansons sont interprétées par la chanteuse, Audrey Antonini.

Le CD qui accompagne le livre est un élément crucial du projet. Il offre une nouvelle porte d'entrée dans l'histoire, à la fois complémentaire et indépendante. Il peut s'utiliser seul à la maison, en voiture... ou simultanément à la lecture du livre tel un audio guide à travers les illustrations.

Existe aussi en CD seul. ©EDB.

### Barroux L'illustrateur

Illustrateur à la notoriété internationale, Barroux a publié chez les plus grands, en France et à l'étranger : Rue du monde, Thierry Magnier, Actes Sud, Gauthier-Languereau, Didier Jeunesse... Il avait très envie d'illustrer un livre-CD et a eu un vrai coup de cœur pour ce projet. C'est sa deuxième collaboration avec les Éditions des Braques.

**Les illustrations du livre sont disponibles pour organiser une exposition.**





## Contact

### DIFFUSION SPECTACLE

Victorie Music – Label & Tourneur Jeune Public  
4 rue de Braque 75003 Paris  
Licence Cat.2 : 2-1043745



Hervé PÉPION

pepion.herve@wanadoo.fr

02 54 49 72 24

06 10 01 55 74

[www.victorie-music.com](http://www.victorie-music.com)

[halb-le-conte.wix.com](http://halb-le-conte.wix.com)

*Et vous,  
vous avez déjà essayé de choper une mélodie par les oreilles ?*

